

DOHODA O SPOLUPRÁCI

Medzi podpísanými :

Institut français de Slovaquie (Francúzsky inštitút na Slovensku)

Ďalej len „IFS“

V zastúpení: pán Jean-Marc Cassam Chenai, riaditeľ (alebo jeho zástupca),

Sídlo: Kutscherfeldov palác, Sedlárska 7, 812 83 Bratislava, Slovensko

IČO: 317 831 12

na jednej strane;

a

Slovenská filharmónia

Ďalej len „Slovenská filharmónia“

V zastúpení: Prof. Marian Lapšanský, generálny riaditeľ

Sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava, Slovensko

IČO: 001 647 04

na strane druhej;

bolo dohodnuté nasledovné:

Článok 1

Predmet dohody

Touto dohodu sa Slovenská filharmónia a IFS zaväzujú spolupracovať s cieľom podporiť IF Pass, partnerskú ponuku, ktorú IF Pass zahŕňa a povzbudiť jeho držiteľov alebo budúcich držiteľov, aby z nej mali úžitok.

Článok 2

Záväzky Slovenskej filharmónie

Slovenská filharmónia sa zaväzuje:

- 2-1 Poskytnúť zľavu vo výške 10 % z ceny vstupeniek na koncerty 72. koncertnej sezóny držiteľom IF Passu, po predložení karty. Zľava sa nevzťahuje na vianočné koncerty, Silvestrovské koncerty, Novoročný koncert a koncerty Filmovej hudby.
- 2-2 zaslať IFS svoje logo vo formáte .jpg alebo .png a vo vektorovom formáte, a svoje fotografické vizuály, ktoré budú rozšírené prostredníctvom komunikačných materiálov a kanálov IFS: webstránka (domovská stránka, rubrika venovaná IF Passu), papierový a digitálny katalóg predstavujúci rôznych partnerov, sociálne siete Facebook a Instagram.
- 2-3 zaslať IFS svoje tlačové komunikačné materiály (letáky, programové skladačky , atď.) na sprístupnenie a dispozíciu v priestoroch IFS.

Článok 3

Závazky IFS

Recipročne za záväzky Slovenskej filharmónie, ktoré sú definované v článku 2, IFS sa zaväzuje:

- 3-1 podieľať sa na propagácii partnera Slovenská filharmónia rozšírením jeho loga a fotografických vizuálov prostredníctvom komunikačných materiálov a kanálov IFS, ktoré sú špecifikované v článku 2-2.
- 3-2 vytvoriť, vytlačiť a aktualizovať, na svoje náklady, všetky komunikačné materiály s logom a fotografickými vizuálmi Slovenskej filharmónie.

Článok 4

Platnosť dohody

Táto dohoda je platná odo dňa jej podpísania oboma stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia a uzatvára sa na dobu určitú, t.j. na dobu jedného kalendárneho roka od uzatvorenia zmluvy.

Článok 5

Zrušenie a zánik dohody

- 5-1 Táto dohoda môže byť prerušená alebo zrušená plnoprávne a bez akejkoľvek formy odškodnenia vo všetkých prípadoch vyššej moci.
- 5-2 Dohodu je možné zrušiť:
 - 5-2.1 písomnou dohodou zmluvných strán, alebo
 - 5-2.2 písomnou výpoveďou ktorejkoľvek partnerskej strany a to aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná doba je 10 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej partnerskej strane.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 6-1 Obe strany sa dohodli riešiť spory vyplývajúce z interpretácie alebo plnenia ustanovení tejto dohody prednostne zmierením. V prípade, že k zmiereniu nedôjde, spory budú riešené príslušným súdom v Bratislave a rozhodným právom je právo slovenské.
- 6-2 Dohoda sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, každá strana obdrží po jednom rovnopise.
- 6-3 Strany vyhlasujú, že si dohodu prečítali. Všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné.
- 6-4 V prípade odlišností medzi slovenskou a francúzskou verziou tejto dohody bude rozhodujúca slovenská verzia.

Vyhotovené v dvoch originálnych rovnopisoch, v Bratislave dňa [redacted]

Pre Institut français de Slovaquie

Pre Slovenskú filharmóniu

[redacted]
Jean-Marc CASSAM CHENAI
Riaditeľ alebo jeho zástupca

[redacted]
Prof. Marian Lapšanský
Generálny riaditeľ